Glove Selection and Use Stats and Facts

FACTS

1. There are new glove material technologies that combine a high level of cut protection along with light weight, thinness for improved dexterity and breathability to prevent overheating are emerging in the market.
2. In view of the major costs of hand injuries, advanced safety gloves can deliver a fast return on investment for an organization.
3. Hand injuries are among the leading causes of work-related injury.
4. Workplace hand injuries, particularly cuts and abrasions, not only affect workers' health but also generate high direct and indirect costs for businesses.
5. The most common cause of hand injuries in the workplace today is human error. Not lack of personal protective hand coverage, not faulty machines, not environmental issues.
6. The most common types of hand injuries are bruises, pinches, lacerations, abrasions, strains, amputations, dislocations, Carpel Tunnel Syndrome, and Raynaud's Disease.
7. The non-dominant hand is the most vulnerable to injury.

STATS

- According to the U. S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC), hand injuries account for 1,080,000 emergency department visits by workers per year in the United States. More than 110,000 days-away-from-work are estimated from hand and finger lacerations on an annual basis.
    - About 15 percent of these injuries were amputations, partial amputations, crushes and fractures.

    - Almost 3,000 injury cases showed that two out of three injured workers were young, below age 40. The leading cause of injury was contact with cutting or piercing objects, most often pieces of metal, razors and knives, power tools and nails.
    - 70 percent of workers who experienced hand injuries were not wearing gloves.
    - The remaining 30 percent of injured workers did wear gloves, but the gloves were inadequate, damaged or the wrong type for the type of hazard present.
- Wearing gloves reduces the relative risk of injury by 60 %.
- Workers report that they had worn gloves only 27 % of the work time, and only 19 percent reported wearing gloves at the time of the injury.

Glove Selection and Use Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. En el mercado están apareciendo nuevas tecnologías de materiales para guantes que combinan un alto nivel de protección contra los cortes junto con la ligereza, la delgadez para mejorar la destreza y la transpirabilidad para evitar el sobrecalentamiento.
2. En vista de los importantes costes que suponen las lesiones en las manos, los guantes de seguridad avanzados pueden suponer un rápido retorno de la inversión para una organización.
3. Las lesiones en las manos se encuentran entre las principales causas de lesiones relacionadas con el trabajo.
4. Las lesiones en las manos en el lugar de trabajo,

especialmente los cortes y las abrasiones, no sólo afectan a la salud de los trabajadores, sino que también generan elevados costes directos e indirectos para las empresas.

5. La causa más común de las lesiones en las manos en el lugar de trabajo hoy en día es el error humano. No es la falta de cobertura de protección personal para las manos, ni las máquinas defectuosas, ni las cuestiones ambientales.
6. Los tipos más comunes de lesiones en las manos son contusiones, pellizcos, laceraciones, abrasiones, torceduras, amputaciones, dislocaciones, síndrome del túnel carpiano y enfermedad de Raynaud.
7. La mano no dominante es la más vulnerable a las lesiones.

ESTADÍSTICAS

- Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), las lesiones en las manos suponen 1.080.000 visitas a los servicios de urgencias de los trabajadores al año en Estados Unidos. Se calcula que cada año se producen más de 110.000 días de baja laboral por laceraciones en manos y dedos.
    - Cerca del 15% de estas lesiones fueron amputaciones, amputaciones parciales, aplastamientos y fracturas.
    - Casi 3.000 casos de lesiones mostraron que dos de cada tres trabajadores lesionados eran jóvenes, menores de 40 años. La principal causa de las lesiones fue el contacto con objetos cortantes o punzantes, en su mayoría piezas de metal, navajas y cuchillos, herramientas eléctricas y clavos.
    - El 70% de los trabajadores que sufrieron lesiones en las manos no llevaban guantes.
    - El 30% restante de los trabajadores lesionados sí llevaba guantes, pero los guantes eran inadecuados, estaban dañados o eran del tipo incorrecto para el tipo de peligro presente.
- El uso de guantes reduce el riesgo relativo de lesiones en un 60%.
- Los trabajadores declaran haber llevado guantes sólo el 27%

del tiempo de trabajo, y sólo el 19% declara haber llevado guantes en el momento de la lesión.

Quick Course – Report All Injuries

Course Description

This quick course covers why reporting injuries, near misses and incidents is imperative in the workplace to prevent more incidents from happening. It covers common reasons why incidents are not reported and the steps on reporting accidents at work.

Glove Selection and Use Fatality File

Brad Hurtig suffered a devastating workplace accident, resulting in the amputation of both his hands during the summer after his sophomore year at Fairview High School in Sherwood.

Hurtig was a three-sport athlete to whom athletics played a big part in his life. On the way to the hospital after a 500-ton stamping press crushed his hands, he said he hysterically cried that he was never going to be able to play sports again. He soon discovered that he could play sports, and many of the other things as wall.

“I’m excited to be here to share my story with you,” Hurtig said.

“I’m here to remind you, safety doesn’t hurt. It’s the accidents that do,” he said.

Sports were his first love. He set the school record for tackles his sophomore season before the accident and came back to earn All-Ohio honors after the accident as a 5-foot, 10-inch 150-pound middle linebacker.

Hurtig was helping a friend out at his father’s factory, a metal stamping plant for automobiles.

Midway through the overnight shift, Hurtig reached into the stamping press to straighten a sheet of metal about the size of a piece of paper. His friend didn’t see him reach in and had pressed the stamper.

“The first thing I remember was hearing somebody else scream at what they saw when they looked at me,” he said.

His boss hustled him to the hospital, where they tried to save his hands, but were unable to do so.

He spent 11 days in the hospital and went through multiple surgeries.

He said there are two approaches to safety, a proactive approach and a reactive approach.

He says a couple principles from his accident could’ve prevented it from happening. First, recognize that safety equipment can fail. The machine that took his hands had lasers that are designed to shut off when a body is detected. “It seemed fool-proof, yet this accident happened,” Hurtig said. “Think about safety mechanisms, be cautious, because sometimes while we’re working, the danger subsides, and we become complacent. And when they fail, there’s devastating consequences.”

The second principle is to stop and think. “Process with your mind and then respond. Move your eyes before you move your body,” he said.

Communication on several levels is the third principle he

discussed that could've prevented his accident. "If I had simply communicated with my friend that I was going to adjust that piece of metal, I might still have my hands today," Hurtig said.

He credits his football coach with helping him move on with his life after his accident. Starting with his coach telling him if he is thirsty enough, he will find a way to get a drink. Hurtig said he went through practice and a trainer would get him a drink when he was thirsty. After practice, he asked his coach to get him some water from a bottle that lay at his feet.

Eventually, Hurtig dropped to his knees and used his stumps to pick up the bottle. He got himself a drink and he was on his way to adapting his new life.

Glove Selection and Use Fatality File – Spanish

Brad Hurtig sufrió un devastador accidente laboral que le provocó la amputación de ambas manos durante el verano posterior a su segundo año en el instituto Fairview de Sherwood.

Hurtig era un atleta de tres deportes para el que el atletismo jugaba un papel importante en su vida. De camino al hospital, después de que una prensa de estampación de 500 toneladas le aplastara las manos, dijo que lloró histéricamente porque nunca iba a poder volver a hacer deporte. Pronto descubrió que podía hacer deporte, y muchas otras cosas como muro.

"Estoy emocionado de estar aquí para compartir mi historia con ustedes", dijo Hurtig.

"Estoy aquí para recordarles que la seguridad no duele. Son los accidentes los que lo hacen", dijo.

El deporte fue su primer amor. Estableció el récord de placajes de la escuela en su segunda temporada antes del accidente y volvió a ganar los honores de All-Ohio después del accidente como un linebacker de 5 pies, 10 pulgadas y 150 libras.

Hurtig estaba ayudando a un amigo en la fábrica de su padre, una planta de estampación de metal para automóviles.

A mitad del turno de noche, Hurtig metió la mano en la prensa de estampación para enderezar una hoja de metal del tamaño de un papel. Su amigo no le vio meter la mano y presionó la estampadora.

“Lo primero que recuerdo es haber oído a otra persona gritar por lo que vio al mirarme”, dijo.

Su jefe le llevó a toda prisa al hospital, donde intentaron salvarle las manos, pero no lo consiguieron.

Pasó 11 días en el hospital y fue sometido a múltiples operaciones.

Dice que hay dos enfoques de la seguridad, uno proactivo y otro reactivo.

Dice que un par de principios de su accidente podrían haber evitado que sucediera. En primer lugar, hay que reconocer que los equipos de seguridad pueden fallar. La máquina que le quitó las manos tenía unos láseres que están diseñados para apagarse cuando se detecta un cuerpo. “Parecía a prueba de tontos y, sin embargo, ocurrió este accidente”, dijo Hurtig. “Hay que pensar en los mecanismos de seguridad, ser precavidos, porque a veces, mientras trabajamos, el peligro disminuye y nos volvemos complacientes. Y cuando fallan, las consecuencias son devastadoras”.

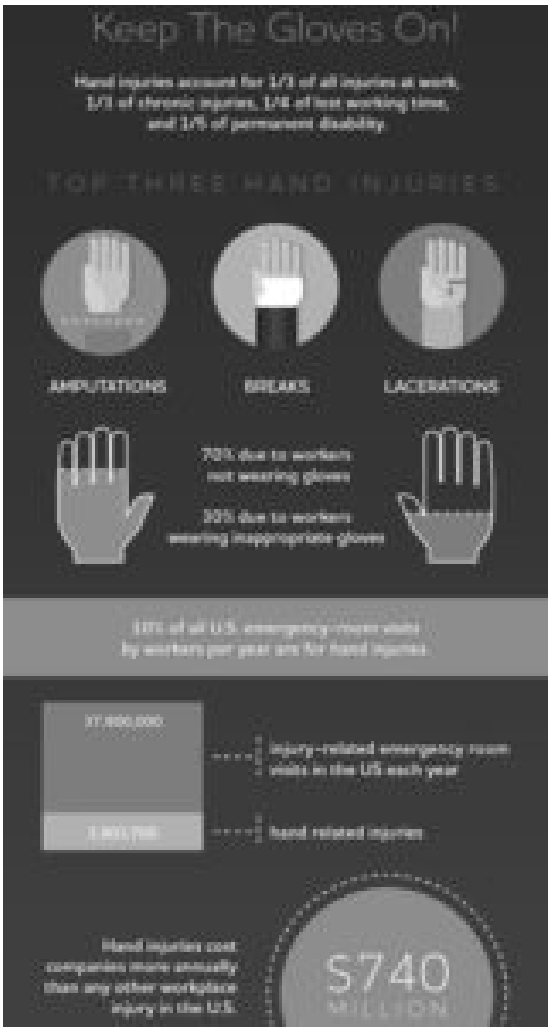
El segundo principio es parar y pensar. “Procese con su mente y luego responda. Mueva los ojos antes de mover el cuerpo”, dijo.

La comunicación a varios niveles es el tercer principio del que habló y que podría haber evitado su accidente. “Si simplemente hubiera comunicado a mi amigo que iba a ajustar ese trozo de metal, tal vez todavía tendría mis manos hoy”, dijo Hurtig.

Hurtig reconoce que su entrenador de fútbol le ayudó a seguir adelante con su vida después del accidente. Empezando por que su entrenador le dijo que si tenía la suficiente sed, encontraría la manera de conseguir una bebida. Hurtig dijo que durante los entrenamientos el entrenador le daba de beber cuando tenía sed. Después del entrenamiento, le pidió a su entrenador que le diera agua de una botella que estaba a sus pies.

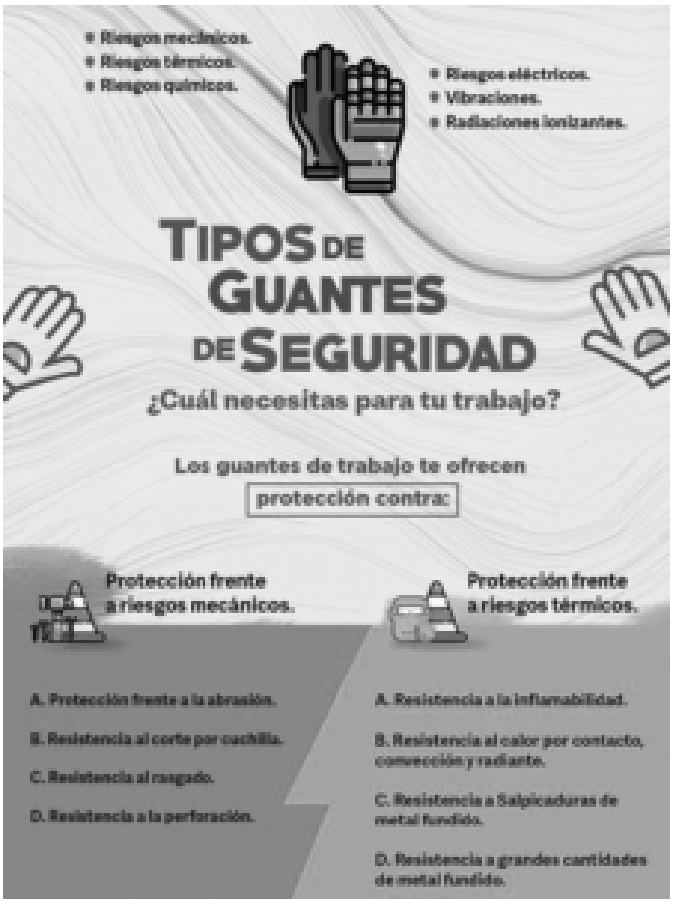
Finalmente, Hurtig se arrodilló y utilizó sus muñones para coger la botella. Se sirvió un trago y ya estaba en camino de adaptarse a su nueva vida.

Glove Selection and Use Picture This



Source: *https://hsi.com/blog/hand-safety-and-injury-prevention*

Glove Selection and Use Picture This – Spanish



Fuente: *https://www.comercturro.com/*

Active Shooter Preparedness Meeting Kit

The Department of Homeland Security defines an active shooter as “an individual actively engaged in killing or attempting to kill people in a confined and populated area.” Anyone involved in an incident should call 911 as soon as it is safe to do so. Active shooter events are usually over within 10-15 minutes (sometimes before law enforcement arrives). Know how to respond if the unthinkable happens. Active shooters may be current or former workers, family or friends of co-workers, or complete strangers.

DETECTION: Look for characteristics that a person may be planning a shooting incident. Report any of the following observations or

uneasy, “gut” reactions to your supervisor, management, and/or human resources:

- Increased use of alcohol, drugs, and absenteeism.
- Decreased hygiene and appearance.
- Depression and/or social withdrawal.
- Disregard for work quality or company policy.
- Mood swings and overly emotional responses.
- Paranoid, suicidal, or doomsday behavior or discussions.
- Increased discussion of violent incidents and weapons/firearms.

WHAT TO DO DURING AN ACTIVE SHOOTER EVENT

1. Run/Evacuate

The best choice is to evacuate the active shooter area.

- Always know two exits and escape routes in every building you visit.
- Guide others to the escape route and prevent them from entering the shooting zone.
- Exit whether others follow you or not.
- Don’t attempt to move wounded people.
- Keep your hands visible at all times and follow police instructions.

1. Hide

If you can’t escape an active shooter scenario, find a place to hide.

- Ideally stay in, or find an office with a door that you can lock and/or barricade.
- Stay out of sight of windows.
- Silence your cell phone, turn off radios, TVs, etc. and stay quiet.

If you can’t evacuate or hide, call 911 and talk to the dispatcher

or leave the phone line open so they can listen and record events. If possible, describe the location of the shooting, the shooter, and the weapons. Remain calm, listen, and think about your next moves.

1. Fight / Take Action

Only as a last resort, and if your life is in “imminent danger,” should you take action against the shooter.

If you must take action, “aggressively and overwhelmingly” attack the shooter with improvised weapons. Throw things and yell at the shooter. Law enforcement recommends that you “commit to your actions,” so don’t hesitate or stop in mid-action.

DEVELOP AN ACTIVE SHOOTER PLAN

- **Prevention:** Organizations should implement employee screening and background checks for new hires to understand prior incidents involving workplace violence. Additionally, fostering a positive, inclusive work environment and treating every employee with compassion and respect can often curtail the behaviors that lead to an incident occurring. Finally, DHS recommends organizations create systems for reporting signs of potentially violent behavior and ensure employees have access to training videos detailing what to do if they witness any type of workplace violence.
- **Protection:** Develop a thorough Emergency Operation Plan prior to an incident occurring. This includes ensuring you have an emergency communication system in place to immediately notify employees of an incident. Considering that the average length of an active shooter incident is 12.5 minutes, every second counts when activating your emergency response. Targeted acts of violence can escalate quickly, so you need to be ready to deal with the situation before local law enforcement is on the scene. 60% of active shooter events conclude by the time police arrive. Keeping your people informed about unfolding events can ultimately

save lives.

- **Mitigation: This stage differs from prevention** because it focuses on detecting a potential threat and limiting the damage of an attack. The U.S. Department of Justice defines mitigation techniques as **“the capabilities necessary to eliminate or reduce the loss of life and property damage by lessening the impact of an incident.”** First, conduct a thorough business threat assessment and designate a threat assessment team to document potential danger. Your team should include key stakeholders who have been thoroughly trained in threat assessment and management. This group will also work with law enforcement to identify potential threats and protect your people against harm. A physical threat intelligence and monitoring solution can also help you rapidly detect incidents near your people or business locations and identify employees in harm’s way.
- **Response:** Your response plan should highlight how to stabilize the incident, establish a safe environment, communicate with your people, and ultimately transition into recovery mode.
- **Recovery:** The immediate aftermath of an active shooter incident will likely be a confusing time. Longer-term recovery can be broken down into four distinct areas: services, physical, financial, and emotional/psychological. Your emergency plan should determine who has authority to close and reopen the business, how to document damage assessments, sources for relief funding, and where/how psychological first aid will be provided.

FINAL WORD

Active shooting occurrences in workplaces are no longer isolated events. Effective response reduces harm and saves lives.

Active Shooter Preparedness Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El Departamento de Seguridad Nacional define a un tirador activo como “un individuo que se dedica activamente a matar o a intentar matar a personas en un área confinada y poblada”. Cualquier persona involucrada en un incidente debe llamar al 911 tan pronto como sea seguro hacerlo. Los sucesos de tiradores activos suelen terminar en 10-15 minutos (a veces antes de que lleguen las fuerzas del orden). Sepa cómo responder si ocurre lo impensable.

Los tiradores activos pueden ser trabajadores actuales o antiguos, familiares o amigos de compañeros de trabajo, o completos desconocidos.

CUÁL ES EL PELIGRO

DETECCIÓN: Busque características que indiquen que una persona puede estar planeando un tiroteo. Informe a su supervisor, a la dirección y/o a recursos humanos de cualquiera de las siguientes observaciones o reacciones "viscerales" inquietas:

- Aumento del consumo de alcohol, drogas y absentismo.
- Disminución de la higiene y la apariencia.
- Depresión y/o retraimiento social.
- Desprecio por la calidad del trabajo o la política de la empresa.
- Cambios de humor y respuestas excesivamente emocionales.
- Comportamiento o discusiones paranoicas, suicidas o catastrofistas.
- Aumento de las discusiones sobre incidentes violentos y armas/armas de fuego.

COMO PROTEGERSE

QUÉ HACER DURANTE UN EVENTO DE TIRADOR ACTIVO

1. Correr/evacuar

La mejor opción es evacuar la zona del tirador activo.

- Conozca siempre dos salidas y rutas de escape en cada edificio que visite.
- Guíe a los demás hacia la ruta de escape y evite que entren en la zona del tiroteo.
- Salga tanto si los demás le siguen como si no.
- No intente mover a los heridos.
- Mantenga las manos visibles en todo momento y siga las instrucciones de la policía.

1. Escóndase

Si no puede escapar de un escenario de tirador activo, busque un lugar donde esconderse.

- Lo ideal es que se quedes dentro, o que encuentres una oficina con una puerta que puedas cerrar con llave y/o hacer una barricada.
- Manténgase fuera de la vista de las ventanas.
- Silencie su teléfono móvil, apague las radios, televisores, etc. y permanezca en silencio.

Si no puede evacuar o esconderse, llama al 911 y hable con el operador o deje la línea telefónica abierta para que puedan escuchar y grabar los acontecimientos. Si es posible, describa el lugar del tiroteo, el tirador y las armas. Mantenga la calma, escuche y piense en sus próximos movimientos.

1. Luchar / Actuar

Sólo como último recurso, y si su vida está en "peligro inminente", debe actuar contra el tirador.

Si debe actuar, ataque al tirador de forma "agresiva y abrumadora" con armas improvisadas. Lance objetos y grite al tirador. Las fuerzas del orden recomiendan que "te comprometas con tus acciones", así que no dude ni se detenga a mitad de la acción.

DESARROLLAR UN PLAN PARA TIRADORES ACTIVOS

1. **Prevención:** Las organizaciones deben aplicar la investigación de los empleados y la comprobación de los antecedentes de las nuevas contrataciones para conocer los incidentes anteriores relacionados con la violencia en el lugar de trabajo. Además, fomentar un entorno de trabajo positivo e inclusivo y tratar a todos los empleados con compasión y respeto a menudo puede reducir los comportamientos que conducen a que se produzca un incidente. Por último, el DHS recomienda a las organizaciones que creen sistemas para informar de los signos de comportamiento potencialmente violento y que se aseguren de que los empleados tengan acceso a vídeos de capacitación que detallen qué hacer si son testigos de cualquier tipo de

violencia en el lugar de trabajo.

2. **Protección:** Desarrolle un completo Plan de Operaciones de Emergencia antes de que se produzca un incidente. Esto incluye asegurarse de que se dispone de un sistema de comunicación de emergencia para notificar inmediatamente a los empleados un incidente. Teniendo en cuenta que la duración media de un incidente con tirador activo es de 12,5 minutos, cada segundo cuenta a la hora de activar su respuesta de emergencia. Los actos de violencia selectivos pueden intensificarse rápidamente, por lo que debe estar preparado para hacer frente a la situación antes de que las fuerzas de seguridad locales lleguen al lugar. El 60% de los casos de tiradores activos concluyen cuando llega la policía. Mantener a su gente informada sobre el desarrollo de los acontecimientos puede, en última instancia, salvar vidas.
3. **Mitigación:** Esta etapa se diferencia de la prevención porque se centra en la detección de una amenaza potencial y en la limitación de los daños de un ataque. El Departamento de Justicia de EE. UU. define las técnicas de mitigación como "las capacidades necesarias para eliminar o reducir la pérdida de vidas y los daños materiales disminuyendo el impacto de un incidente". En primer lugar, realice una evaluación exhaustiva de las amenazas para la empresa y designe un equipo de evaluación de amenazas para documentar el peligro potencial. Su equipo debe incluir a los principales interesados que hayan recibido una capacitación exhaustiva en materia de evaluación y gestión de amenazas. Este grupo también trabajará con las fuerzas de seguridad para identificar las amenazas potenciales y proteger a su gente contra los daños. Una solución de inteligencia y monitorización de amenazas físicas también puede ayudarle a detectar rápidamente los incidentes cerca de su gente o de las ubicaciones de su negocio e identificar a los empleados en peligro.
4. **Respuesta:** Su plan de respuesta debe destacar cómo estabilizar el incidente, establecer un entorno seguro, comunicarse con su gente y, en última instancia, la

transición al modo de recuperación.

5. **Recuperación:** Las consecuencias inmediatas de un incidente con tirador activo serán probablemente un momento confuso. La recuperación a largo plazo puede dividirse en cuatro áreas distintas: servicios, física, financiera y emocional/psicológica. Su plan de emergencia debe determinar quién tiene autoridad para cerrar y reabrir el negocio, cómo documentar las evaluaciones de los daños, las fuentes de financiación de la ayuda y dónde/cómo se proporcionarán los primeros auxilios psicológicos.

CONCLUSIÓN

Los tiroteos activos en los lugares de trabajo ya no son hechos aislados. Una respuesta eficaz reduce los daños y salva vidas.

Aerial Platform Safety Meeting Kit

Sometimes, workers need to use aerial platforms, aerial ladders, articulating boom platforms, vertical towers, or ladder trucks to reach their work. When you work at an elevated height, extra training and attention to safety procedures is a necessity.

HAZARDS

The most common aerial lift hazards are:

Falls: Falls often occur when a worker doesn't wear a harness, or fails to properly hook his or her harness to the lift's platform.

Electrocution: When using aerial lifts near power lines it's especially important for workers to be aware of their surroundings. Inattention to surroundings can cause a worker to raise the lift's bucket, causing the individual(s) in the bucket to come in contact with a power line and, in turn, get electrocuted.

Tip-Overs: Injuries sustained from aerial lifts tipping over are often the result of failure to use outriggers when a job takes place on uneven and/or soft ground.

Falling Objects: If you do not stay alert while on an aerial lift platform, it's easy to inadvertently make contact with an object, such as a paint bucket or hammer, causing it to fall off the platform and strike someone below.

Structural Failure: Even if safety policies are adhered to, the aerial lift itself can cause accidents. All machinery needs to be thoroughly inspected before use to ensure there are no safety hazards such as loose bolts or cracks.

SAFE WORK PRACTICES FOR OPERATING AERIAL WORK PLATFORMS

- **Receive proper training (both general training and hands-on practical training)** on, as well as become familiar with, the exact aerial work platform you will be operating. This includes thoroughly reading the operator's manual and safety signs on the machine, as well as understanding the function and location of all safety devices and controls before beginning operation.
- **Read, understand and obey all of your employer's safety rules and worksite regulations**, as well as any applicable local, governmental or provincial regulations that apply before operating the machine.
- **Perform a pre-operation inspection** and function tests on the equipment before each shift. If the machine fails any of these inspections or tests, make sure it is immediately tagged and removed from service until it can be repaired by a qualified service technician.
- **Perform a workplace hazard assessment prior to moving the machine to the jobsite.** Look for hazardous situations such as drop-offs and holes, slopes, slippery or unstable surfaces, overhead obstacles, power lines and any other hazards that may exist. Develop a plan to avoid those hazards through all phases of machine operation.
- **Wear the proper fall protection and always connect it to the designated anchor points.** A properly fitted full body harness and appropriate lanyard or self-retracting lifeline will reduce the potential for an operator being catapulted from the platform of a boom. The impact at the base of the machine can translate into a sudden and powerful whiplash at the platform – if this happens, wearing the proper fall protection may reduce the chances of serious injury or even death.
- **Only raise the platform on a firm, level surface**. If the

level alarm sounds, it means you need to move the platform to a level surface before elevating. If you are already elevated when the alarm sounds, immediately lower the platform and move to a firm, level area.

- **Do not sit, stand or climb on the platform guardrails.** The operator should maintain a firm footing on the platform floor at all times. If an operator is required to reach an overhead work area that is too small for the platform guardrails to allow access to, determine if the selected aerial work platform is the right one for the job.
- **Do not exit an elevated boom or scissor lift platform unless you have been properly trained** to do so, maintain 100 percent tie-off at all times and are in possession of an approval letter from the manufacturer.
- **Do not climb down from the platform when it is raised.** Whenever possible, keep a cell phone or two-way radio with you while you are in the platform and always have a rescue plan in place in the event that the secondary lowering system (i.e. emergency lowering system) system malfunctions.

FINAL WORD

Working at elevated heights poses additional safety risks. Extra training, vigilance and attention to the smallest safety details must be addressed to avoid any complacency to set in the mindset of workers.

Aerial Platform Safety Meeting

Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

A veces, los trabajadores necesitan utilizar plataformas aéreas, escaleras aéreas, plataformas de brazo articulados o torres verticales para llegar a su trabajo. Cuando se trabaja a una altura elevada, es necesario recibir capacitación adicional y prestar atención a los procedimientos de seguridad.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS

Los peligros más comunes de los elevadores aéreos son

Caídas: Las caídas suelen producirse cuando un trabajador no lleva un arnés o no se engancha correctamente a la plataforma del elevador.

Electrocución: Cuando se utilizan elevadores aéreos cerca de líneas eléctricas, es especialmente importante que los trabajadores sean conscientes de su entorno. La falta de atención a los alrededores puede hacer que un trabajador eleve el cubo del elevador, haciendo que la persona o personas que se encuentran en el cubo entren en contacto con una línea eléctrica y, a su vez, se electrocuten.

Vuelcos: Las lesiones sufridas por el vuelco de los elevadores aéreos son a menudo el resultado de la falta de uso de los estabilizadores cuando el trabajo se lleva a cabo en un terreno irregular y/o blando.

Caída de objetos: Si no se está alerta mientras se está en una plataforma de elevación aérea, es fácil hacer contacto inadvertidamente con un objeto, como un cubo de pintura o un martillo, haciendo que se caiga de la plataforma y golpee a alguien que esté debajo.

Fallos estructurales: Aunque se respeten las políticas de seguridad, el propio elevador aéreo puede provocar accidentes. Toda la maquinaria debe inspeccionarse minuciosamente antes de su uso para garantizar que no haya riesgos de seguridad, como pernos sueltos o grietas.

COMO PROTEGERSE

PRÁCTICAS DE TRABAJO SEGURAS PARA OPERAR PLATAFORMAS DE TRABAJO AÉREO

1. **Reciba la capacitación adecuada (tanto la capacitación general como la capacitación práctica)** y familiarícese con la plataforma aérea de trabajo exacta que va a operar. Esto incluye leer detenidamente el manual del operador y las señales de seguridad de la máquina, así como comprender la función y la ubicación de todos los dispositivos y controles de seguridad antes de comenzar a operar.
2. **Lea, comprenda y obedezca todas las normas de seguridad y los reglamentos del lugar de trabajo** de su empleador, así como cualquier reglamento local, gubernamental o provincial aplicable antes de operar la máquina.
3. **Realice una inspección previa a la operación** y pruebas de funcionamiento en el equipo antes de cada turno. Si la máquina no supera alguna de estas inspecciones o pruebas, asegúrese de etiquetarla inmediatamente y ponerla fuera de servicio hasta que pueda ser reparada por un técnico cualificado.
4. **Realice una evaluación de riesgos en el lugar de trabajo antes de trasladar la máquina al lugar de trabajo.** Busque situaciones peligrosas como desniveles y agujeros, desniveles, superficies resbaladizas o inestables, obstáculos aéreos, líneas eléctricas y cualquier otro peligro que pueda existir. Desarrolle un plan para evitar esos peligros a lo largo de todas las fases de funcionamiento de la máquina.
5. **Utilice la protección anticaída adecuada y conéctela siempre a los puntos de anclaje designados.** Un arnés de cuerpo entero correctamente colocado y una cuerda de seguridad

apropiada o una línea de vida autorretráctil reducirán la posibilidad de que un operador sea catapultado desde la plataforma de una pluma. El impacto en la base de la máquina puede traducirse en un repentino y potente latigazo en la plataforma; si esto ocurre, llevar la protección anticaída adecuada puede reducir las posibilidades de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

6. **Eleve la plataforma únicamente sobre una superficie firme y nivelada.** Si la alarma de nivelación suena, significa que debe mover la plataforma a una superficie nivelada antes de elevarla. Si ya está elevado cuando suena la alarma, baje inmediatamente la plataforma y muévase a una zona firme y nivelada.
7. **No se siente, ni se ponga de pie, ni se suba a las barandillas de la plataforma.** El operador debe mantener un pie firme en el suelo de la plataforma en todo momento. Si se requiere que un operador alcance un área de trabajo elevada que es demasiado pequeña para que las barandillas de la plataforma permitan el acceso, determine si la plataforma de trabajo aéreo seleccionada es la adecuada para el trabajo.
8. **No baje de una plataforma elevadora de brazo o de tijera a menos que haya recibido la capacitación adecuada** para hacerlo, mantenga el 100% de amarre en todo momento y esté en posesión de una carta de aprobación del fabricante.
9. **No baje de la plataforma cuando esté elevada. Siempre que sea posible**, lleve consigo un teléfono móvil o una radio de dos vías mientras esté en la plataforma y tenga siempre preparado un plan de rescate en caso de que el sistema de descenso secundario (es decir, el sistema de descenso de emergencia) funcione mal.

CONCLUSIÓN

Trabajar en alturas elevadas plantea riesgos de seguridad adicionales. Hay que impartir capacitación adicional, vigilar y prestar atención a los más mínimos detalles de seguridad para evitar que la complacencia se instale en la mentalidad de los

trabajadores.

Aerial Platform Safety Stats and Facts

FACTS

1. According to OSHA, the top hazards associated with aerial lifts are falls, electrocutions and collapses or tip-overs.
2. Half of the falls from boom lifts involve being ejected from the bucket after being struck by vehicles, cranes, crane loads, or falling objects, or when a lift suddenly jerked.
3. Two-thirds of the deaths from collapses / tipovers of boom lifts occurred when the bucket cable or boom broke or the bucket fell; almost one-third were due to tipovers.
4. Half of the boom lift electrocutions involved body contact with overhead power lines, mostly involving electricians or electrical power installers and repairers. Over one-third of the electrocutions involved an overhead power line contacting the lift boom or bucket.
5. In most of the caught between deaths, a worker was caught between the bucket edge and objects such as roof joists or beams while repositioning the bucket.

STATS

- An average of 26 construction workers die each year from using aerial lifts. This is 2 to 3% of all construction deaths. On aerial lifts, the major causes are falls, electrocutions, and collapses or tip overs.
- Electricians had the most deaths (25%), followed by construction laborers (15%), electrical power installers and

repairers (13%), painters (8%), and carpenters (5%).

- The causes of scissor lift falls were unknown for over half of the fall deaths; in one-fifth of the falls, the worker was ejected from the scissor lift, mostly when the scissor lift was struck by an object. The rest of the fall deaths occurred after removal of chains or guardrails, or while standing on or leaning over railings.
- Three-quarters of the tip overs of scissor lifts resulted in fall deaths; for the rest, workers died from being struck by the falling scissor lift. About two-fifths of the tip overs occurred when the scissor lift was extended over 15 feet, mostly while driving the lift.
- 25 % of aerial lift deaths are due to scissor lift accidents, which typically occur from falls related to being struck by an object and tip-overs from driving with the lift extended.

Aerial Platform Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Según la OSHA, los principales riesgos asociados a los elevadores aéreos son las caídas, las electrocuciones y los desplomes o vuelcos.
2. La mitad de las caídas de los elevadores de pluma tienen que ver con la expulsión del cubo tras ser golpeado por vehículos, grúas, cargas de grúa u objetos que caen, o cuando un elevador se sacude repentinamente.
3. Dos tercios de las muertes por colapsos / vuelcos de las plataformas elevadoras de brazo se produjeron cuando el cable del cubo o la pluma se rompieron o el cubo se cayó;

casi un tercio se debió a vuelcos.

4. La mitad de las electrocuciones de grúas de brazo se produjeron por contacto del cuerpo con líneas eléctricas aéreas, y en ellas participaron sobre todo electricistas o instaladores y reparadores de energía eléctrica. En más de un tercio de las electrocuciones, una línea eléctrica aérea entró en contacto con la pluma o la cuchara de la grúa.
5. En la mayoría de las muertes por atrapamiento, un trabajador quedó atrapado entre el borde de la cuchara y objetos como viguetas o vigas del tejado mientras reposicionaba la cuchara.

ESTADÍSTICAS

- Una media de 26 trabajadores de la construcción muere cada año por utilizar elevadores aéreos. Esto supone entre el 2 y el 3% de todas las muertes en la construcción. En los ascensores aéreos, las principales causas son las caídas, las electrocuciones y los desplomes o vuelcos.
- Los electricistas son los que más muertes registran (25%), seguidos de los obreros de la construcción (15%), los instaladores y reparadores de energía eléctrica (13%), los pintores (8%) y los carpinteros (5%).
- Se desconocen las causas de las caídas de las plataformas elevadoras de tijera en más de la mitad de las muertes por caída; en una quinta parte de las caídas, el trabajador fue expulsado de la plataforma elevadora de tijera, sobre todo cuando ésta fue golpeada por un objeto. El resto de las muertes por caída se produjeron después de retirar las cadenas o las barandillas, o mientras se encontraban de pie o inclinados sobre las barandillas.
- Tres cuartas partes de los vuelcos de los elevadores de tijera provocaron muertes por caída; en el resto, los trabajadores murieron al ser golpeados por la caída del elevador de tijera. Aproximadamente dos quintas partes de los vuelcos se produjeron cuando el elevador de tijera estaba extendido más de 15 pies, sobre todo mientras se conducía el elevador.

- El 25% de las muertes por ascensores aéreos se deben a accidentes con elevadores de tijera, que suelen producirse por caídas relacionadas con el golpe de un objeto y por vuelcos al conducir con el elevador extendido.

Aerial Platform Safety Fatality File

A 49 year-old male millwright employed at a magnetic powder manufacturing company sustained fatal injuries when an aerial work platform (an extensible articulating boom lift) he was operating tipped over. On the day of the incident, the victim and a co-worker operated the lift that was leased from a local leasing company to perform maintenance tasks. The aerial lift was equipped with a stabilizing device: an extendable axle to enhance the vehicle’s stability. The manufacturer stated in the Operators and Safety Manual that all operators must properly position the extendable axle and lock it into position before raising the platform or extending the boom. There were two safety features on the lift that were designed to ensure the use of the stabilizing device: an axle set indicator light and an interlock. A post incident test showed that while the indicator light worked, the interlock was inoperable. The plant maintenance crew did not receive the Operators and Safety Manual from the leasing company nor did they receive any training on how to operate the lift. According to the witnesses, the extendable axle was never set out during the entire day of the incident. At approximately 3:30PM, the victim was performing a visual inspection of the exterior of a bucket elevator that was about 70 feet high. He wore a harness with a lanyard that was attached and secured to the platform attachment point, a hard hat, safety glasses and steel-toed boots. Just prior to the incident, the co-worker saw the victim in the platform directly underneath the elevator’s catwalk that was about 54 feet high. A few minutes later, the co-worker and a swing shift

millwright heard and saw the lift fall. The boom was extended to 38 feet when the lift tipped.

The platform hit a pickup truck parked nearby causing the victim, who was still attached to the platform by the lanyard, to be bounced out of the platform. The co-worker and the swing shift millwright ran to the victim and found him unconscious and not breathing. The fire department and the rescue crew responded within three minutes after receiving a 911 call from the plant. The victim was transported to a local hospital where he was pronounced dead.

New York State Fatality Assessment and Control Evaluation (NY FACE) investigators concluded that to help prevent similar incidents from occurring in the future, employers should:

- Ensure that the employees receive proper training before allowing them to operate aerial lifts;
- Require that the operators inspect the aerial lift and test critical safety features before each use and perform safety checkups each time the platform is repositioned during operation;

Aerial Platform Safety Fatality File – Spanish

Un hombre de 49 años, montador de molinos, empleado en una empresa de fabricación de polvos magnéticos, sufrió lesiones mortales al volcar la plataforma de trabajo aéreo (un elevador de brazo articulado extensible) que estaba manejando. El día del incidente, la víctima y un compañero de trabajo manejaban el elevador, que había sido alquilado a una empresa local de alquiler para realizar tareas de mantenimiento. El elevador aéreo estaba equipado con un dispositivo estabilizador: un eje extensible para mejorar la estabilidad del vehículo. El fabricante indicaba en el Manual de

Operadores y Seguridad que todos los operadores debían colocar correctamente el eje extensible y bloquearlo en su posición antes de elevar la plataforma o extender la pluma. Había dos elementos de seguridad en el elevador que estaban diseñados para garantizar el uso del dispositivo estabilizador: una luz indicadora de ajuste del eje y un enclavamiento. Una prueba posterior al incidente demostró que, si bien la luz indicadora funcionaba, el enclavamiento era inoperante. El personal de mantenimiento de la planta no recibió el Manual de Operadores y Seguridad de la empresa arrendataria ni recibió ninguna capacitación sobre el manejo del elevador. Según los testigos, el eje extensible nunca se puso en marcha durante todo el día del incidente. Aproximadamente a las 3:30PM, la víctima estaba realizando una inspección visual del exterior de un elevador de cangilones de unos 70 pies de altura. Llevaba un arnés con una cuerda de seguridad atada y asegurada al punto de sujeción de la plataforma, un casco, gafas de seguridad y botas con punta de acero. Justo antes del incidente, el compañero de trabajo vio a la víctima en la plataforma directamente debajo de la pasarela del ascensor, que tenía unos 54 pies de altura. Unos minutos más tarde, el compañero de trabajo y un montador del turno de trabajo oyeron y vieron caer el ascensor. La pluma estaba extendida a 38 pies cuando el ascensor se volcó.

La plataforma chocó con una camioneta aparcada en las inmediaciones, lo que provocó que la víctima, que seguía sujeta a la plataforma por el cordón, saliera despedida de esta. El compañero de trabajo y el montador del turno de trabajo corrieron hacia la víctima y la encontraron inconsciente y sin respirar. Los bomberos y el equipo de rescate acudieron en tres minutos tras recibir una llamada al 911 desde la planta. La víctima fue trasladada a un hospital local donde fue declarada muerta.

Los investigadores de la Evaluación de Fatalidad y Control del Estado de Nueva York (NY FACE) concluyeron que para ayudar a evitar que se produzcan incidentes similares en el futuro, los empresarios deben:

Asegurarse de que los empleados reciben la capacitación adecuada

antes de permitirles operar elevadores aéreos;

Exigir a los operarios que inspeccionen el elevador aéreo y comprueben los elementos de seguridad críticos antes de cada uso y que realicen comprobaciones de seguridad cada vez que se cambie de posición la plataforma durante su funcionamiento;

Transporting Oversized Loads Fatality File – Spanish

Los investigadores de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB) de EE.UU. estaban en el lugar del derrumbe, que se produjo en la Interestatal 5 de cuatro carriles, la principal autopista entre Seattle y Vancouver (Canadá).

La Junta Nacional de Seguridad del Transporte dijo que sus miembros inspeccionarían el puente Warren Truss de 339 metros, que une las ciudades de Mount Vernon y Burlington, incluyendo su subestructura, el tablero y la superestructura. También se llevarán a cabo inspecciones subacuáticas, dijo la agencia.

El conductor del camión, identificado como William Scott, de 41 años, logró cruzar el puente y apartó su vehículo a un lado de la carretera tras el accidente. Detrás de él, un matrimonio que viajaba en una camioneta cayó al agua, al igual que un hombre en un Subaru que luego se sentó encima de su vehículo sumergido, dijeron las autoridades.

Los camioneros deben obtener un permiso del Departamento de Transporte del estado para transportar una carga de gran tamaño. El conductor también recibe una propuesta de ruta del estado, dijo el sargento Kirk Rudeen, portavoz de la Patrulla Estatal de Washington.

Un funcionario de Mullen Trucking, con sede en Canadá, que

empleaba al conductor del camión, dijo que los funcionarios de transporte del estado habían dado autorización para llevar el préstamo de gran tamaño a través del puente.

“Esperemos obtener algunas respuestas”, dijo Ed Scherbinski, vicepresidente de operaciones de Mullen Trucking, añadiendo que la compañía estaba enviando su propio equipo de investigación a la escena.

El conductor, Scott, no ha sido detenido y estaba cooperando con las autoridades, dijo Rudeen.

Scherbinski se negó a proporcionar inmediatamente la altura de la carga de gran tamaño que transportaba el camionero. El camión se dirigía a Vancouver, Washington, dijo.

Personal Protective Equipment (PPE) Stats and Facts

FACTS

1. Wearing Personal Protective Equipment (PPE) is critical to successfully working in many high-risk work environments. In some cases, PPE stands as the only control for specific hazards.
2. There are many ways to be injured on a normal worksite, and forgoing personal protective equipment (PPE) is allowing for substantial risk of harm. Damage can occur to the body in several ways, including respiratory distress, accidental ingestion, and what gets absorbed or injected into the skin.
3. Some hazards may be controlled by eliminating them at the source through engineering and administrative controls, but

personal protective equipment (PPE) is a crucial safety precaution often used in combination with other controls. When those controls can’t eliminate the hazard, personal protective equipment (PPE) can provide acceptable protection within its capabilities and limitations.

4. PPE doesn’t eliminate hazards; it just minimizes exposure.
5. PPE should be viewed as the “last line of defense” in protecting you from workplace hazards. Wearing the PPE provided by a company is the last thing a worker can do to keep themselves on the job and out of harm’s way.

STATS

- According to the U.S. Bureau of Labor Statistics, in one period of observation, hard hats were worn by only 16% of workers who sustained head injuries, although 40% were required to wear them for certain tasks at specific locations.
- Only 1% of approximately 770 workers who suffered face injuries were wearing face protection.
- 23% of the workers with foot injuries wore safety shoes or boots.
- About 40% of the workers with eye injuries wore eye protective equipment. A majority of these workers were injured while performing their normal jobs at regular worksites.
- About 60% of workers use PPE during work. Main reasons for non-use are discomfort, lack of knowledge on how to use it and poor fit.
- Each day, an estimated 2,000 workers suffer eye injuries on the job, which not only robs many of them of their sight, but also costs employers and insurance companies millions of dollars a year. These injuries incur more than $924 million annually in workers’ compensation, and nearly $4 billion in wage and productivity losses, according to the U.S. Bureau of Labor Statistics (BLS).

Personal Protective Equipment (PPE) Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. El uso de equipos de protección personal (EPP) es fundamental para trabajar con éxito en muchos entornos de trabajo de alto riesgo. En algunos casos, el EPP se erige como el único control para riesgos específicos.
2. Hay muchas maneras de lesionarse en un lugar de trabajo normal, y renunciar al equipo de protección personal (EPP) es permitir un riesgo sustancial de daño. Los daños pueden producirse en el cuerpo de varias maneras, incluyendo la dificultad respiratoria, la ingestión accidental y lo que se absorbe o inyecta en la piel.
3. Algunos peligros pueden controlarse eliminándolos en su origen mediante controles administrativos y de ingeniería, pero el equipo de protección individual (EPP) es una precaución de seguridad crucial que suele utilizarse en combinación con otros controles. Cuando esos controles no pueden eliminar el peligro, el equipo de protección personal (EPP) puede proporcionar una protección aceptable dentro de sus capacidades y limitaciones.
4. El EPP no elimina los peligros; sólo minimiza la exposición.
5. El EPP debe considerarse como la “última línea de defensa” para protegerse de los peligros del lugar de trabajo. Llevar el EPP proporcionado por una empresa es lo último que puede hacer un trabajador para mantenerse en el trabajo y fuera de peligro.

ESTADÍSTICAS

- Según la Oficina de Estadísticas Laborales de EE.UU., en un periodo de observación, sólo el 16% de los trabajadores que sufrieron lesiones en la cabeza llevaban cascos, aunque el 40% estaban obligados a llevarlos para determinadas tareas en lugares específicos.
- Sólo el 1% de los aproximadamente 770 trabajadores que sufrieron lesiones en la cara llevaban protección facial.
- El 23% de los trabajadores con lesiones en los pies llevaban zapatos o botas de seguridad.
- Alrededor del 40% de los trabajadores con lesiones en los ojos llevaban equipo de protección ocular. La mayoría de estos trabajadores se lesionaron mientras realizaban su trabajo normal en lugares de trabajo habituales.
- Alrededor del 60% de los trabajadores utilizan EPP durante el trabajo. Las principales razones para no utilizarlos son la incomodidad, la falta de conocimientos sobre su uso y el mal ajuste.
- Se calcula que cada día unos 2.000 trabajadores sufren lesiones oculares en el trabajo, lo que no sólo priva a muchos de ellos de la vista, sino que también cuesta a los empresarios y a las compañías de seguros millones de dólares al año. Estas lesiones suponen más de 924 millones de dólares anuales en indemnizaciones a los trabajadores, y casi 4.000 millones de dólares en pérdidas salariales y de productividad, según la Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU. (BLS).

Transporting Oversized Loads Picture This



What's wrong in this picture? When trucks carrying extra-large loads travel on unapproved routes, they can cause significant damage to the road itself, creating pavement cracks, potholes, and other road hazards.

Oversize loads create an increased risk for several types of vehicle accidents, which are already associated with large trucks which in this case caused a rollover crash. It involves an extra-large truck load can be devastating.

These crashes often occur in places where a truck is forced to make a sharp turn, like on/off ramps and intersections. Oversize loads can cause rollovers if the workers who secure the load disregard weight restrictions or fail to distribute the weight evenly. Negligent driver behaviors like speeding can also contribute to a rollover wreck.

If these trucks and their massive loads make you nervous and you drive with extra caution around them, you're not alone, and you're also not being irrational: oversize loads can pose significant dangers to other drivers on the road, and in the event of a crash, they can inflict massive damage on vehicles and serious injuries on their occupants.

Transporting Oversized Loads Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta imagen? Cuando los camiones que transportan cargas extragrandes viajan por rutas no aprobadas, pueden causar un daño significativo a la propia carretera, creando grietas en el pavimento, baches y otros peligros en la carretera.

Las cargas extragrandes crean un mayor riesgo de varios tipos de accidentes de vehículos, que ya están asociados a los camiones grandes, que en este caso provocaron un accidente por vuelco. Implica que la carga de un camión extragrande puede ser devastadora.

Estos choques ocurren a menudo en lugares donde un camión se ve obligado a hacer un giro brusco, como rampas de entrada y salida e intersecciones. Las cargas extragrandes pueden provocar vuelcos si los trabajadores que aseguran la carga hacen caso omiso de las restricciones de peso o no distribuyen el peso uniformemente. Los comportamientos negligentes de los conductores, como el exceso de velocidad, también pueden contribuir a un accidente por vuelco.

Si estos camiones y sus enormes cargas le ponen nervioso y conduce con mayor precaución cerca de ellos, no es el único, y tampoco está siendo irracional: las cargas de gran tamaño pueden suponer un peligro importante para otros conductores en la carretera, y en

caso de accidente, pueden infligir daños masivos a los vehículos y lesiones graves a sus ocupantes.

Personal Protective Equipment (PPE) Fatality File

Worker Killed in a Trench Fire

In 2012, a 26 year old laborer died while performing a maintenance task. He worked in the oil and gas industry. He was new to the job and had only been employed for two months. He died from injuries sustained during a flash fire event. The fire was caused by an ignition of crude oil vapors.

At the time of the incident, the employee was working with two other maintenance workers. They were trying to repair a leaking crude oil flow line. The line connected the production well to its tank battery.

In order to gain better access, they decided to dig a trench. They then cut out a section of pipe using a cold cutter. At first, they tried to thread the cut using a manual pipe threader machine, but the dies on the threader were dull.

So, they obtained new dies from the office to replace the dull ones. Instead of installing it on the manual threader, the employees installed it on a different, electric machine.

When the incident occurred, two employees were in the trench with the electric threading machine. Quite suddenly, the threader caused nearby flammable vapors to ignite. A flash fire engulfed the trench with flames while the two employees were still inside.

The third employee emptied two fire extinguishers just to

extinguish the fire. Both of the victims were hospitalized with second- and third-degree burns. One died from his injuries while in the hospital.

Flame-resistant (FR) clothing could have made a difference in this case. The workers sustained burns to their arms, neck, and face. Simple coveralls could have minimized the extent of burns that they received. Workers in the oil and gas industry are required to wear FR clothing when there is potential for a flash fire – including whenever maintenance tasks such as these are performed.

Personal Protective Equipment (PPE) Fatality File – Spanish

Muere un trabajador en un incendio en una zanja

En 2012, un obrero de 26 años murió mientras realizaba una tarea de mantenimiento. Trabajaba en la industria del petróleo y el gas. Era nuevo en el trabajo y sólo llevaba dos meses empleado. Murió a causa de las lesiones sufridas durante un incendio repentino. El incendio fue causado por una ignición de vapores de petróleo crudo.

En el momento del incidente, el empleado estaba trabajando con otros dos trabajadores de mantenimiento. Intentaban reparar una línea de flujo de crudo que tenía una fuga. La línea conectaba el pozo de producción con su batería de tanques.

Para tener un mejor acceso, decidieron cavar una zanja. A continuación, cortaron un tramo de tubería con un cortador en frío. Al principio, intentaron enroscar el corte con una máquina manual de enroscar tubos, pero las matrices de la enroscadora

estaban desafiladas.

Así que pidieron a la oficina nuevas matrices para reemplazar las desafiladas. En lugar de instalarlos en el roscador manual, los empleados los instalaron en otra máquina eléctrica.

Cuando se produjo el incidente, dos empleados estaban en la zanja con la roscadora eléctrica. De repente, la enhebradora provocó la ignición de los vapores inflamables cercanos. Un incendio repentino envolvió la zanja con llamas mientras los dos empleados seguían dentro.

El tercer empleado vació dos extintores para apagar el fuego. Las dos víctimas fueron hospitalizadas con quemaduras de segundo y tercer grado. Uno de ellos falleció a causa de sus heridas mientras estaba en el hospital.

La ropa ignífuga (FR) podría haber marcado la diferencia en este caso. Los trabajadores sufrieron quemaduras en los brazos, el cuello y la cara. Un simple mono de trabajo podría haber minimizado el alcance de las quemaduras que recibieron. Los trabajadores de la industria del petróleo y el gas están obligados a llevar ropa ignífuga cuando existe la posibilidad de que se produzca un incendio, incluso cuando se realizan tareas de mantenimiento como éstas.

Personal Protective Equipment (PPE) Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta foto?

- Casco… comprobado
- Protección para los ojos… comprobado
- Guantes de seguridad… comprobado
- Calzado de protección…comprobar
- Protección respiratoria: … uh oh …

Aunque tiene casi todo lo que necesita para manejar ese martillo neumático con seguridad, a este trabajador le falta una pieza importante del EPP: protección respiratoria para evitar que respire el polvo que está levantando.

Conclusión: Los trabajadores que utilizan martillos neumáticos, sierras, amoladoras y otras herramientas que generan polvo (o que trabajan en obras de construcción, plataformas petrolíferas y otros lugares de trabajo que contienen altos niveles de polvo en el aire) necesitan protección respiratoria.

Personal Protective Equipment (PPE) Picture This



What’s wrong with this picture?

- Hard hat…check
- Eye protection…check
- Safety gloves…check
- Protective footwear…check
- Respiratory protection: . . . uh oh . . .

Although he has almost everything he needs to operate that jackhammer safely, this worker is missing one important piece of PPE: respiratory protection to keep him from breathing in the dust he’s kicking up.

Bottom Line: Workers who use jackhammers, saws, grinders, and

other tools that generate dust (or work at construction sites, oil rigs and other workplaces that contain high levels of dust in the air) need respiratory protection.

Identify, Evaluate and Control Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La gestión de riesgos es el proceso global utilizado para eliminar o minimizar los riesgos para la salud y la seguridad de las personas en el lugar de trabajo, y comprende los tres pasos siguientes:

1. **Identificar (los Peligros)** – qué situación o cosa tiene el potencial de causar daño.
2. **Evaluar (el Riesgo)** – cuál es la posibilidad de que se produzca un daño (muerte, lesión o enfermedad) al exponerse a un peligro.
3. **Controlar (el Peligro)** – tomar medidas para eliminar o minimizar los peligros en la medida en que sea razonablemente posible.

CUÁL ES EL PELIGRO

IDENTIFICAR LOS PELIGROS

Uno de los aspectos más importantes de la gestión de riesgos es la identificación de los peligros potenciales. Un peligro es cualquier cosa que pueda causar daño, como los productos químicos, la electricidad, el trabajo en altura, etc. Puede ser una cosa específica o una situación.

Algunos consejos para ayudar a identificar los peligros son:

- Comprobar las instrucciones del fabricante del equipo.
- Comprobar las hojas de datos de seguridad (HDS) de los productos químicos.
- Consultar con los compañeros de trabajo o con alguien que haya realizado la tarea antes y pueda tener más conocimientos sobre los posibles peligros.
- Revisar los incidentes y los peligros notificados anteriormente.
- Consultar los recursos en línea pertinentes.
- Consulte a grupos industriales y asociaciones profesionales.

COMO PROTEGERSE

Evaluar y controlar los peligros: Después de identificar los peligros, los siguientes pasos son evaluar y controlar adecuadamente los peligros. Estos pasos pueden ser muy específicos, así que asegúrese de tomarse su tiempo y pedir ayuda cuando sea necesario.

Evaluar: Evaluar los riesgos es un paso clave para trabajar con materiales, instrumentos y equipos peligrosos. Una evaluación de riesgos examinará en parte la probabilidad de que se produzca un evento adverso y la consecuencia de dicho evento. En última instancia, esto puede ayudar a determinar los controles adecuados que serán necesarios para evitar el evento adverso.

Control: Una vez identificados y evaluados los peligros, hay que controlarlos para evitar la exposición. Tradicionalmente, se utiliza una jerarquía de controles para determinar cómo aplicar controles factibles y eficaces para cualquier peligro. Los métodos de control situados en la parte superior de la jerarquía son potencialmente más eficaces y protectores que los situados en la parte inferior. Por eso es importante seguir siempre el orden cuando se considera cómo controlar todos y cada uno de los peligros. Seguir la jerarquía puede conducir a la implantación de sistemas intrínsecamente más seguros, en los que el riesgo de

enfermedad o lesión puede reducirse sustancialmente. Las secciones siguientes describen las partes individuales de la jerarquía en orden: eliminación, sustitución, controles técnicos, prácticas de trabajo y equipo de protección personal.

A. **ELIMINACIÓN:** Eliminar el peligro es el método más eficaz para minimizar la exposición a cualquier peligro. Sin embargo, la eliminación no suele ser una opción viable.

Ejemplo:

- Eliminar un antiguo producto químico peligroso

A. **SUSTITUCIÓN:** La sustitución reemplaza un peligro con una acción o material que es menos peligroso.

Ejemplos: Sustituir el bromuro de etidio, un mutágeno, por los productos GelRed, SafeRed o SYBR Safe.

Sin embargo, desconfíe de los términos de marketing como "natural", "verde", etc. Revise cuidadosamente la hoja de datos de seguridad de cualquier producto de sustitución.

A. **CONTROLES DE INGENIERÍA**: Los controles de ingeniería se utilizan para eliminar un peligro o colocar una barrera entre el usuario y el peligro. Los controles de ingeniería pueden ser canalizados y expulsados fuera del edificio o pueden utilizar un filtro para capturar aerosoles, partículas, etc. Los controles técnicos bien diseñados pueden proporcionar una protección muy eficaz al usuario.

El coste inicial de un control técnico puede ser a menudo mayor que el de los controles administrativos o el equipo de protección personal. Sin embargo, a largo plazo, los costes de funcionamiento suelen ser menores. Los controles técnicos suelen requerir algún tipo de mantenimiento, como la calibración de los monitores y las alarmas, la sustitución de los filtros y/o certificaciones específicas del flujo de aire en el momento de la instalación o anualmente.

A. **PRÁCTICAS DE TRABAJO**

Las prácticas de trabajo o “controles administrativos” incluyen la modificación de la forma en que se supervisan y/o restringen los procedimientos.

Ejemplos:

- Utilizar el etiquetado y la señalización adecuados para comunicar el peligro a los demás
- Realización de autoinspecciones mensuales para eliminar periódicamente cualquier peligro perceptible
- Instaurar un “sistema de compañeros” cuando se realicen trabajos peligrosos
- Disponer de un plan de emergencia: tener en cuenta el “Qué pasa si….” y capacitar a los usuarios antes de que se produzca una emergencia
- Reubicar un equipo para que el flujo de trabajo pueda realizarse de forma segura y más eficiente
- Restringir el tiempo de exposición de una persona al ruido, a una sustancia concreta o a una actividad específica
- Hacer cumplir las normas de limpieza diaria
- Realizar el mantenimiento periódico de los equipos.

A. **EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL**: El equipo de protección personal (EPP) suele denominarse la última línea de defensa. Como método de control, el EPP ha demostrado ser menos eficaz que otras medidas de control, por lo que generalmente se utiliza con alguna forma de control de ingeniería y/o administrativo.

CONCLUSIÓN

La realización de una evaluación de riesgos eficaz requiere un diálogo significativo y un enfoque cooperativo para la reducción de los peligros en el lugar de trabajo, tanto por parte de los empleadores como de los trabajadores.